

Ю.С. ФОМИНА

*(Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы,
г. Уфа, Россия)*

УДК 81'27

ББК Ш107

РОЛЬ КОММУНИКАТИВНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ В ФОРМИРОВАНИИ ЯЗЫКОВОГО И НЕЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ ЛИЧНОСТИ¹

Аннотация: Анализируется формирование и развитие мотивационного уровня языковой личности сквозь призму прагматики речевой коммуникации. Приводятся результаты тестирования студентов, выявляющие уровень их коммуникативной компетенции.

Ключевые слова: языковая личность, коммуникативная компетенция, мотивационная сфера, прагматика.

В процессе усвоения языка индивид получает знания в области социального взаимодействия, этических норм и оценок, морально-нравственных устоев той общественной и национальной группы, к которой он принадлежит. На основании этих сведений у говорящего вырабатывается собственное отношение к действительности в целом, что служит предпосылкой для зарождения и развития мотивационного уровня языковой личности. Данный уровень формируется на протяжении всей жизни индивида, в виду чего возможным представляется определение лишь тех целей, мотивов, установок, интересов и интенциональностей, которые, выступая в качестве наиболее значимых, актуализированы в сознании человека в отдельный период его существования и развития относительно конкретной ситуации общения. Таким образом, мотивационный уровень выходит за грани собственно лингвистики, но именно с позиции прагматического аспекта наиболее ярко просматриваются черты языковой личности. Прагматика способствует постижению сущности других уровней организации языковой личности: когда известны основные цели коммуникации, выявлены ценностные приоритеты говорящего, тогда вполне объяснимыми становятся вербально-семантические и тезаурусные, языковые и неязыковые особенности исследуемой группы индивидов.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке федеральной целевой программы (ФЦП) «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009-2013 годы – «Проведение научных исследований коллективами научно-образовательных центров в области гуманитарных наук». Тема НИР: «Этноконфессиональная история и языковое наследие народов Урала».

Мотивационная сфера говорящего подвержена постоянным изменениям, связанным с механизмами когнитивного развития личности, а также со способами включения индивида в социально-культурный контекст жизни. Описание мотивационного уровня или прагматикона языковой личности опирается на изучение коммуникативного поведения говорящих, выражаемого посредством вербальных и невербальных средств общения и обусловленного восприятием индивидом окружающей действительности, осмыслением культурно-исторического опыта народа, осознанием своего места в мире. Языковая личность постоянно взаимодействует с объективным миром и не может существовать без него и вне его, вследствие отмеченного обстоятельства в сознании индивида формируются различного рода потребности, важнейшей из которых выступает потребность в общении.

Потребность – это фактор, побуждающий индивида к проявлению активности, принятию важных решений, оценке сложившихся обстоятельств. Безотносительно к потребностям личности не может быть раскрыта сущностная характеристика деятельности, ввиду сложности определения степени целесообразности и эффективности совершаемых индивидом действий. В свою очередь, потребность осмысливается только в контексте деятельности, основу которой она составляет. Потребность в совместной деятельности, предполагающей обмен информацией и создание единой стратегии поведения, реализуется благодаря установлению контактов между людьми и развитию их взаимоотношений. Конкретные акты коммуникации двух и более говорящих, вступивших в речевое взаимодействие, образуют сферу общения. Индивидуальные особенности коммуникативного поведения, обнаруживающиеся в манере общения носителей одного или нескольких языков в разных коммуникативных сферах (семье, вузе, студенческом коллективе и подобных), восприятии и оценке коммуникативных актов, совершаемых собеседником, использовании стандартных вербальных формул, воспроизводящих степень вежливости, принятую в данном обществе, находят отражение в коммуникативно-деятельностных потребностях личности, оказывая влияние на мотивированность говорящего в целом. Коммуникативно-деятельностные потребности определяются возможностями личности в плане установления плодотворных, благоприятных коммуникативных отношений, предполагающих передачу и получение информации, воздействие на собеседника, выражение собственного эмоционального состояния. В содержании речевого и неречевого поведения, изменяющегося в зависимости от ситуативных условий общения, значительную роль играет коммуникативная компетенция, коммуникативные же способ-

ности индивида закрепляются в сознании языковой личности, составляя сферу прагматики.

С целью определения уровня коммуникативных умений студентам факультета физической культуры Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы был предложен тест на оценку степени адекватности восприятия говорящим своего собеседника и способности выстраивать с ним дружеские отношения, вникать в его проблемы. Анализ ответов испытуемых показал, что из 34 респондентов лишь один русскоязычный монолингв получил характеристику «отличный собеседник», подтверждающую его умение правильно распределять коммуникативные роли говорящего и слушающего в ситуации общения. Статус «хороший собеседник» присвоен 14 студентам (6 билингам, владеющим русским и татарским языками, 5 русскоязычным говорящим и 3 полилингам со знанием русского, татарского и башкирского языков), которые, однако, не всегда проявляют понимание в отношении к партнеру по коммуникации: не полностью выслушивают собеседника, не дают ему до конца выразить мысль. Коммуникативные недостатки, в частности, монополизация разговора, восприятие высказываний с подтекстом как конкретных сообщений, поспешность выводов, присущи 16 участникам тестирования: 8 индивидам, владеющим русским и башкирским либо русским и татарским языками, 4 полилингам, отмечающим знание русского, башкирского и татарского языков, 3 русскоязычным испытуемым и монолингву, владеющему башкирским языком. В качестве «плохих собеседников» выступили 3 студента, среди них один владеет только русским языком, другой использует в речи два языка – русский и башкирский, а третий обнаруживает знания русского, башкирского и татарского языков. У данных респондентов наблюдаются существенные сложности в области поддержания коммуникативного контакта: не развиты умения слушать оппонента, находить общие темы для разговора, выражать эмоциональное состояние и при необходимости корректировать его, исходя из ситуации общения.

Причинами указанных коммуникативных недостатков выступают явления социально-культурного и индивидуально-психологического плана. В числе основных факторов, затрудняющих процесс вербального и невербального взаимодействия, можно назвать следующие: различия в мировоззрении и поведении индивидов, обусловленные принадлежностью говорящих к разным культурно-языковым общностям; давление, оказываемое на собеседников представителями социальной группы, к которой они принадлежат; несовпадение интересов общающихся; речевые ошибки, возникающие в ходе коммуникации. С уче-

том вышеназванных обстоятельств участники общения и должны выстраивать коммуникативные отношения адекватно намеченной цели. К тому же, важными оказываются знания в области речевого этикета, система которого усложняется в процессе межкультурной коммуникации, поскольку говорящим необходимо найти единые формулы вежливого вербального взаимодействия согласно существующим этическим правилам.

Так, посредством тестирования была установлена степень проявления вежливости по отношению к членам семьи, соседям, знакомым и незнакомым людям у 100 студентов. В результате обработки полученных данных сделаны выводы о том, что нормами речевого этикета на должном уровне владеют 90 испытуемых (42 монолингва, из которых 39 русскоговорящих респондентов, 2 носителя башкирского языка и 1 владеющий татарским языком; 37 билингов: 30 обнаруживают знания русского и татарского языков, 7 – русского и башкирского; 11 полилингов, использующих в речевой практике русский, башкирский и татарский языки). Эти студенты в конкретной коммуникативной ситуации демонстрируют способность к выбору актуального регистра общения, например, они различают употребление форм обращения на ты / Вы или по имени / имени и отчеству / фамилии, применяют элементы вежливого общения в целях установления контакта и поддержания коммуникации в заданной тональности. 10 участников тестирования (7, владеющих двумя языками: 4 русским и татарским, 3 русским и башкирским; 2 русскоязычных монолингва и 1 в той или иной мере обладающий знаниями русского, башкирского и татарского языков) не во всех коммуникативных актах проявляют вежливость по отношению к своим собеседникам: говорящие либо невнимательны к партнерам по общению, либо в их сознании не закреплены отдельные стереотипные формулы этичного вербального поведения. Следует отметить, что в результате тестирования не обнаружено ни одного студента, у которого бы полностью отсутствовали навыки вежливого общения. Названные факты доказывают наличие в сознании изучаемой языковой личности системы стандартных речевых формул, характерных для сферы коммуникации относительно всего социума и, в частности, в рамках межкультурного и внутригруппового взаимодействия.

Коммуникация уточняет модель поведения индивида. Собеседники в ходе общения выполняют разные роли и функции относительно друг друга в зависимости от обстановки, психологического настроя, говорящие при этом способны корректировать свое вербальное и невербальное поведение, составляющее содержательный аспект коммуникативной стороны мотивационной сферы языковой личности. Ком-

муникативно-деятельностные потребности, получая субъективное преломление в сознании отдельного говорящего, приобретают форму устойчивого образования и формируют мотивы общения, которые зачастую и служат объяснением особенностей поведения индивида. В то же время мотивы по своей природе динамичны, отличаются непостоянством, поскольку в каждый конкретный период развития языковой личности происходит выдвижение на первый план определенной коммуникативно-направленной потребности, закрепляющейся в картине мира говорящего и связанной с восприятием окружающей действительности «здесь и сейчас». Таким образом, коммуникативно-деятельностные потребности оказывают влияние на степень активности языковой личности на протяжении всего ее существования и развития.

© Фомина Ю.С., 2012